
Ассамблея государств-участников

Distr.: General
23 November 2006
RUSSIAN
Original: English

Пятая сессия

Гаага

23 ноября – 1 декабря 2006 года

**ПУНКТ 11: рассмотрение и принятие бюджета на пятый
финансовый год**

**Предложение Австралии, Канады и Новой Зеландии по разделу проекта
резолюции относительно предлагаемого бюджета по программам на
2007 год, касающегося шкалы начисленных взносов**

Предлагается включить слова, приведенные ниже жирным шрифтом, в проект раздела резолюции относительно бюджета по программам на 2007 год, который касается шкалы начисленных взносов (бюджет по программам на 2006 год, раздел С резолюции ICC-ASP/4/Res.8):

“Ассамблея государств-участников...

*постановляет, что на 2007 год Международный уголовный суд принимает шкалу начисленных взносов Организации Объединенных Наций, установленную для 2007 года, с коррективами, цель которых будет заключаться в учете различий в членском составе между Организацией Объединенных Наций и Ассамблеей государств-участников Римского статута, в соответствии с принципами, **включая максимальные уровни начисления**, на которых основывается шкала Организации Объединенных Наций”.*

Пояснение

1. Цель предлагаемой формулировки заключается в подтверждении того, что ко взносам государств-участников Римского статута Международного уголовного суда применяется предельный уровень начисленных взносов, установленный Организацией Объединенных Наций.
2. В статье 117 Римского статута предусматривается, что “взносы государств-участников устанавливаются в соответствии с согласованной шкалой начисленных взносов, *основанной на шкале, принятой Организацией Объединенных Наций для ее регулярного бюджета и скорректированной в соответствии с принципами, на которых эта шкала основывается*” (курсив наш). Предельный уровень начисленных взносов является одним из “принципов”, которые в настоящее время лежат в основе шкалы, применяемой Организацией Объединенных Наций. В настоящее время максимальный уровень взносов, выплачиваемых любым государствам-участникам по этой шкале, составляет 22 процента.

3. Максимальный уровень взносов в настоящее время обсуждается в Пятом комитете Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Хотя предложенная формулировка подтверждает, что к начисленным взносам в бюджет Международного уголовного суда будет применяться положение о максимальном уровне взноса в Организацию Объединенных Наций, она ничего не говорит о том, каков будет этот предельный уровень. Если впоследствии Пятый комитет решит изменить максимальный уровень взносов в Организацию Объединенных Наций, это изменение будет касаться также начисленных взносов в Международный уголовный суд. Принятие такой формулировки не приведет к началу параллельного обсуждения максимального уровня взносов в Гааге и никоим образом не предопределил результатов обсуждений в Нью-Йорке.

--- 0 ---